

Ministero della Cultura

Parco Archeologico di Pompei

Atto aggiuntivo al Contratto rep. 19 del 14 febbraio 2022

per l'acquisizione dell'opera d'arte dal titolo

"I am Hymns of the New Temples"

Codice Identificativo Gara (C.I.G.) **9155308F27** (già 8951029ECA)

Codice Unico di Progetto (C.U.P.) **F69J21011780001**

tra

Il dott. Gabriel Johannes Zuchriegel, nato a Weingarten (DEU), il 24/06/1981, che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente in

nome, per conto e nell'interesse del **PARCO ARCHEOLOGICO DI POMPEI**

(C. F. 90083400631), che rappresenta nella sua qualità di Direttore Generale

(di seguito, per brevità, "*Ente committente*"),

e

il sig. Elshahed Wael Ahmed Shawky Abdelmagid **anche detto "WAEL**

SHAWKY", nato a Alessandria d'Egitto (Egitto) il 2/7/1971, cittadino egiziano,

residente in 1220 N Howard St., Philadelphia, PA, 19122, Pennsylvania (Stati

Uniti d'America), (di seguito, per brevità, "*Artista*"),

VISTO il Decreto Legislativo n. 42/2004, recante "*Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'articolo 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137*";

VISTO il Decreto Legislativo 18 aprile 2016 n. 50, recante "*Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di*



contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture e successive modifiche ed integrazioni”;

VISTO il Decreto legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito, con modificazioni, dalla Legge 11 settembre 2020, n. 120 recante *“Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitale”;*

VISTO il Decreto legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito dalla Legge 29 luglio 2021, n. 108, recante *“Governance del Piano nazionale di rilancio e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure”;*

VISTA la Legge 31 dicembre 2009, n. 196 e ss.mm.ii., recante *“Legge di Contabilità e finanza pubblica”;*

VISTA la Legge 7 agosto 1990 n. 241 e ss.mm.ii., recante *“Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;*

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 2 dicembre 2019, n. 169, recante *“Regolamento di organizzazione del Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo, degli uffici di diretta collaborazione del Ministro e dell’Organismo indipendente di valutazione della Performance”;*

PREMESSO che con circolare n. 22 del 9 luglio 2021 della Direzione Generale Creatività Contemporanea, L’Ente committente è risultato aggiudicatario, in virtù di domanda del 18 dicembre 2021, prot. n. 11161, di un finanziamento di euro 252.300,00 disposto dal Ministero della Cultura nell’ambito del Piano per l’Arte Contemporanea (P.A.C.) 2020 (di seguito *“Progetto PAC 2020”*), destinato a sostenere i costi di produzione dell’opera relativi alla voce A del quadro economico;

CHE l'Ente committente ha formalizzato l'accettazione del finanziamento con nota prot. 7221 del 28 luglio 2021, riservandosi la possibilità di valutare le modalità di reintegrazione del budget originariamente stimato;

CHE il suddetto finanziamento è stato richiesto per la realizzazione di un progetto artistico-culturale costituito da un'opera della creatività contemporanea dedicata al sito archeologico di Pompei;

CHE l'Ente committente ha individuato Wael Shawky quale valente ed autorevole artista al quale affidare la commissione, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lettera b), n. 1), D.lgs. n. 50/2016;

CHE con decreto n. 281 del 27 dicembre 2021, e successivo contratto rep. 19 del 14 febbraio 2022, L'Ente committente ha affidato all'Artista la realizzazione dell'opera d'arte "*I am Hymns of the New Temples*" al corrispettivo di complessivi euro 478.000,00;

CHE con nota prot. 4661 del 5 maggio 2022 l'Ente committente, nell'autorizzare lo svolgimento delle attività propedeutiche alla realizzazione delle varie performances dell'opera presso le aree degli scavi individuate dall'Artista a seguito dei sopralluoghi preliminari, ha dettato le prescrizioni necessarie a coniugare il rispetto dell'idea artistica con le esigenze di tutela e fruizione del patrimonio archeologico, nonché di sicurezza dei visitatori;

CHE l'Artista, con relazione trasmessa al Direttore dell'esecuzione del contratto (agli atti con prot. 4972 del 11 maggio 2022), ha manifestato l'esigenza di introdurre diverse modifiche al progetto originario dell'opera, resesi necessarie sia per risolvere aspetti di natura tecnica evidenziatisi in seguito ai sopralluoghi preparatori presso l'area archeologico di Pompei, sia per far fronte alle prescrizioni esecutive dettate da questo Parco

archeologico, nonché per esigenze di espressione artistica maturate in corso

di produzione;

CHE il costo delle modifiche integrative alla produzione dell'opera filmica è stato stimato in complessivi euro 60.000,00;

CHE con nota prot. 5146 del 16 maggio 2022 l'Ente committente ha provveduto a comunicare alla Direzione Generale Creatività Contemporanea la rimodulazione della proposta progettuale, secondo quanto previsto dall'art. 14 del bando PAC 2020;

CHE la Direzione Generale Creatività Contemporanea, con nota prot. 1822 del 17 maggio 2022, fermo restando i costi da essa finanziati ed il concept del progetto, ha approvato la rimodulazione della proposta progettuale artistica corredata del nuovo piano economico *“raccomandando, altresì, la necessità di concludere tutte le attività indicate nel progetto nei termini previsti nel precedente cronoprogramma e comunque non oltre il 10 novembre 2022”*;

VISTA la relazione prot. 5389 del 20 maggio 2022, trasmessa al RUP ai sensi dell'art. 22 del DM 49/2018, con la quale il Direttore dell'esecuzione, esaminata la proposta dell'Artista, ha reso la propria valutazione positiva sulla necessità delle modifiche e sulla congruità dei costi necessari alla loro realizzazione;

VISTA la relazione prot. 5471 del 23 maggio 2022, con la quale il RUP ha chiesto autorizzarsi la modifica del contratto ai sensi dell'art. 106, comma 1, lettere b) e c), del D.lgs. 50/2016;

VISTO il Decreto direttoriale del Parco Archeologico di Pompei n. 157 dell'8 giugno 2022;

TENUTO CONTO che la copertura finanziaria della spesa derivante dal presente atto aggiuntivo è assicurata mediante l'utilizzo delle risorse finanziarie disponibili sul capitolo di spesa n. 1.2.1.085 del bilancio 2022 del Parco Archeologico di Pompei;

DATO ATTO che a seguito di annullamento di ufficio del CIG 8951029ECA il giorno 24 marzo 2022 il RUP ha provveduto all'acquisizione del nuovo CIG 9155308F27, perfezionato sul sistema SIMOG in pari data;

ATTESO che per tutte le ragioni anzi espresse si ritiene di dover procedere alla sottoscrizione del presente atto aggiuntivo.

Tutto ciò premesso e considerato, tra le parti si conviene quanto segue:

Articolo 1

Costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto aggiuntivo le premesse e la documentazione qui di seguito elencata, anche se non materialmente allegata:

a) il Contratto rep. 19 del 14.02.2022 e i documenti da esso richiamato come sua parte integrante e sostanziale;

b) la proposta di integrazione progettuale contenuta nella "Relazione su integrazioni all'opera filmica e loro quantificazione" acquisita agli atti con prot. n. 4972-A del 11.05.2022;

c) il "Quadro economico integrazioni progetto *"I am Hymns of the New Temples"* allegato alla predetta relazione prot. 4972-A del 11.05.2022 (contenente il dettaglio delle voci di costo delle integrazioni al progetto dell'opera).

Articolo 2

L'Artista assume l'obbligo di realizzare, senza riserva ed eccezione alcuna, ai

medesimi patti e condizioni previsti nel contratto rep. 19 del 14.02.2022, l'opera d'arte dal titolo "*I am Hymns of the New Temples*" nel rispetto del soggetto e dei criteri contenuti nel Progetto PAC 2020, e delle successive rimodulazioni presentate con nota prot. 11706 del 13.12.2021 e con relazione integrativa acquisita agli atti con prot. n. 4972-A del 11.05.2022.

Articolo 3

3.1 Il costo per la esecuzione delle modifiche introdotte con la proposta contenuta nella "Relazione su integrazioni all'opera filmica e loro quantificazione" (prot. n. 4972-A del 11.05.2022) è stimato in complessivi euro 60.000,00 e, pertanto, l'ammontare complessivo dell'importo contrattuale a favore dell'Artista per l'ideazione, la produzione esecutiva, la realizzazione e la cessione dell'esemplare/copia originale dell'opera filmica e delle altre tre opere bi o tridimensionali viene a rideterminarsi da euro 478.000,00 ad euro 538.000,00, fuori campo IVA.

3.2. Il pagamento dell'importo ulteriore di euro 60.000,00 sarà corrisposto nel rispetto delle modalità stabilite all'art. 4 del contratto rep. 19/2022 secondo le seguenti tempistiche:

- l'Ente committente verserà all'Artista la somma di euro 30.000,00 (trentamila), fuori campo IVA, decorso il termine di 30 giorni naturali e consecutivi dalla sottoscrizione del presente atto aggiuntivo;

- l'Ente committente verserà all'Artista i restanti euro 30.000,00 (trentamila), fuori campo IVA, in occasione del pagamento del saldo del corrispettivo contrattuale entro il termine previsto all'art. 4.2 del contratto rep. 19/2022.

Articolo 4

L'Artista assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui

all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

Ai sensi della citata normativa l'Artista conferma che tutti i pagamenti andranno effettuati a mezzo bonifico sul conto corrente bancario, dedicato (anche in via non esclusiva) alla commessa pubblica, a sé intestato presso la Banca di Credito Popolare identificato con il seguente IBAN: IT61C0514240290CC1486035231.

Articolo 5

L'Artista si impegna a consegnare l'opera in edizione definitiva all'Ente committente entro il termine perentorio del 10.11.2022. Sono fatte salve le ipotesi di proroga previste all'art. 6 del richiamato contratto rep. 19/2022.

Articolo 6

Sono a carico dell'Artista senza diritto di rivalsa tutte le spese inerenti e conseguenti al presente atto aggiuntivo, come pure i relativi tributi fiscali e gli altri oneri dovuti per l'ottenimento di tutte le licenze e le autorizzazioni direttamente o indirettamente connesse alla realizzazione dell'opera d'arte.

* * * * *

Il presente atto aggiuntivo è redatto in lingua italiana, con allegata traduzione in lingua inglese. In caso di conflitto o incongruenza tra la versione italiana e la versione inglese, la versione in lingua italiana sarà prevalente.

Letto, approvato e sottoscritto

Pompei, 13 giugno 2022

L'Ente Comittente

L'Artista

Il Direttore Generale

Wael Shawky

Gabriel Johannes Zuchriegel

